



## De Prague à Vienne From Prague to Vienna

### Duo A Piacere

Aline Zylberajch, Pianoforte  
Florentino Calvo, Mandoline

**Distributeur numérique IDOL**  
Vente support CD 16,30€ <http://lafollia.com>

Durée : 74'40 Hi-Res : 88,2 kHz 24 bits  
Référence catalogue **LFM12101**



**Kit de Presse** : QR code ci-dessous ou  
<http://lafollia.com/DePragueAVienne.html>



Presse

Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, la mandoline séduit les musiciens viennois, souvent des violonistes qui se produisent selon les circonstances avec l'un ou l'autre instrument. Des œuvres de grande qualité voient le jour, témoignant d'une pratique virtuose et d'une belle complicité entre cordes pincées et clavier.

Après avoir abordé les répertoires baroque et rococo d'un instrument très prisé par les demoiselles françaises au XVIII<sup>e</sup> siècle, comme en attestent de nombreux tableaux, Florentino Calvo poursuit ici, accompagné d'Aline Zylberajch au piano, son parcours à travers la littérature de son instrument au siècle suivant. La mandoline séduit les viennois, souvent des violonistes qui se produisent selon les circonstances avec l'un ou l'autre instrument, et des œuvres tantôt charmant tantôt profondes voient le jour vers 1810, témoignant d'une pratique virtuose.

Mandoline bresciane : Carlo Bavassano e figlio

Piano carré Lipp 1850 \* : collection du musée des Dominicains de Haute-Alsace

Piano Paul & Theo Kobald, d'après Anton Walter ca 1795

\* Le piano Lipp est certainement un de ceux qu'aurait pu jouer Clara Schumann quand elle est venue accompagner aux Dominicains le célèbre baryton natif de Guebwiller, Julius Stockhausen, grand ami de Johannes Brahms. <http://www.les-dominicains.com/les-visites/les-collections-dinstruments/les-instruments-des-dominicains-de-haute-alsace>

## TECHNIQUE

Qualité audiophile

Enregistré en acoustique naturelle dans le Choeur supérieur des Dominicains de Haute-Alsace.

Prise de son, montage et prémastering par Francis Rotstein (Studio Roze).

Direction Artistique : Laure Morabito. Technicien Piano : Benjamin Renoux. Couverture : oeuvre d'Olivier Wiesner

**Description Technique** : L'utilisation d'un couple de microphones omnidirectionnels (Brauner, à lampe) permet de mieux respecter le champ acoustique et d'amoindrir le filtrage en peigne; à contario d'une prise multi-micros cardioïdes où l'on doit reconstruire la scène sonore, en ayant comme contrainte les effets de la phase sur le spectre audio. Préamplificateur Broadhurst No1U. Disque SSD alimenté sur batterie d'accumulateurs; utilisation des fichiers originels de la captation en 88,2 kHz 24 bits pour la création du master DDP & des fichiers numériques en 88,2 kHz 24 bits.

**Ludwig Van Beethoven** (1770-1827) Des quatre sonatines, trois d'entre elles Do majeur, Mib majeur, Ré majeur furent certainement écrites à Prague. Beethoven visite la ville à l'invitation du Prince Lichnowsky, il fait la connaissance de la jeune comtesse Josephine von Clary-Aldringen, mandoliniste qui lui inspire de tendres sentiments. Il lui donne quelques cours et compose ces trois sonatines. La dernière des quatre sonatines, en Do mineur, fut probablement écrite pour Wenzel Krumpholz, un ami violoniste et mandoliniste viennois.

*Sonatine pour Mandoline et Pianoforte en Do mineur (C Minor), WoO 43a*

*Adagio ma non troppo pour Mandoline et Pianoforte Mib majeur (E-Flat Major), WoO 43b*

*Sonatine pour Mandoline et Pianoforte en Do majeur (C Major), WoO 44a*

*Andante con variazioni pour Mandoline et Pianoforte (D Major), WoO 44b*

**Vincenz Neuling** (1795-1846) fut un violoniste très actif dans les cercles de musique de chambre à Vienne au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Son scherzo endiablé et la vigoureuse polonaise qui conclut les variations l'inscrivent dans le terreau musical de l'Europe centrale qui a fécondé plus tard bien des œuvres majeures. *Sonate en Sol majeur (Sonata for Fortepiano\* and Mandolin in G Major)*

*\* Pianoforte carré Lipp 1850*

**Bartolomeo Bortolazzi** (1773-1820) fut l'un des plus brillants mandolinistes de son époque.

Il jouait sur une mandoline à quatre cordes simples, accordée en quintes comme le violon, qu'il dénomma mandoline bresciane. C'est ce type d'instrument qui a été utilisé pour cet enregistrement.

*Sonate, Op.9, en Ré majeur (Sonata for Fortepiano\* and Mandolin Op. 9 in D Major)*

*\* Pianoforte carré Lipp 1850*

**Johann Nepomuk Hummel** (1778-1837) Le concerto pour mandoline et orchestre a été écrit en 1799, et c'est Bartolomeo Bortolazzi à qui le morceau avait été dédié qui l'interpréta lors de sa création. Nous avons choisi d'en faire entendre le second mouvement dans une version réduite pour mandoline et pianoforte.

*Grande Sonate, Op.37a, en Do majeur (Sonata for Fortepiano and Mandolin in C Major, Op. 37a)*

*Concerto, s.28, en Sol majeur, II. Theme - Var. 1 - Var. 2 - Var. 3 (Andante con variazioni) (Mandolin Concerto in G Major, s28: II. Theme - Var. 1 - Var. 2 - Var. 3 (Andante con variazioni))*

## BIOGRAPHIES

extraits

**Florentino Calvo** a effectué ses études musicales à l'Ecole Nationale de Musique et de Danse d'Argenteuil, haut lieu de l'enseignement de la mandoline en France. Il y obtient un Premier Prix dans la classe de mandoline de son professeur Mario Monti. Dans ce même établissement, il suit le cours de guitare du Maître Alberto Ponce et la classe d'Analyse et d'Harmonie de Gérard Castanié. Il se produit régulièrement au sein de l'Orchestre du Théâtre National de l'Opéra de Paris, de l'Ensemble Intercontemporain, de l'Orchestre National de France, de l'Orchestre Philharmonique de Radio France, de l'Orchestre de Paris, ... <http://www.triopolycordes.fr/florentino-calvo>

**Aline Zylberajch** est Diplômée du CNSMD de Paris et du New England Conservatory de Boston et se consacre d'abord au clavecin. Elle participe aux premières productions d'ensembles tels La Chapelle Royale, Les Musiciens du Louvre, Le Parlement de Musique, avec lesquels elle a enregistré nombre d'opéras et d'oratorios. Depuis Strasbourg, où elle enseigne le clavecin à l'Académie Supérieure de Musique, Aline Zylberajch se rend fréquemment à l'étranger pour des cours d'interprétation en Allemagne, en Australie, en Autriche, en Espagne, aux Etats-Unis, au Japon, au Mexique, en Pologne et en République tchèque. <http://www.aline-zylberajch.net>

**Pour toutes informations, consultez le Kit de Presse <http://lafollia.com/DePragueAVienne.html>**